

bb. 25. / a minisztertanács... 1. folyt./ gy

a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke és az építésügyi és városfejlesztési miniszter közös jelentése alapján a kormány foglalkozott a magánlakásépítés egyes kérdéseivel.

a tizenöt éves lakásfejlesztési terv a 2. 3. és a 4. öt-éves terv keretében 1 millió lakás felépítését irányozta elő, ebből 600 ezret állami, 400 ezret pedig magán erőből. az előterjesztés megállapította, hogy ez az arány az eddig eltelt idő alatt megváltozott: a 2. és a 3. öt éves terv keretében az előirányzatnak nagyobb részét teljesítették magán erőből. a tizenöt éves fejlesztési tervben szereplő 400 ezer magánlakás tíz év alatt épül meg. az ideai tapasztalatok azt mutatják, hogy az állami pénzügyi támogatásra és a hitelpolitika kára vonatkozó kormányhatározatok ösztönzően hatnak a társasházépítésre.

a jelentés megállapítja, hogy az egyes építőanyagokban mutatkozó hiányok akadályozzák az építést, meghosszabbítják a kivitelezés idejét. történtek helyes kezdeményezések olyan lakásépítő szövetkezetek alakítására, amelyek kollektív erővel végeznek el építési előkészületeket, de további intézkedésekre is szükség van. a kormány a jelentést elfogadta.

a belkereskedelmi, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, valamint a szövetkezetek országos szövetségének elnöke beszámolt a lakosság burgonya-, zöldség- és gyümölcsellátására való felkészüléséről. a jelentés megállapítja: a téli ellátás szempontjából legfontosabb élelmiszerekből jobb volt a termés mint tavaly és a felvásárlás megfelelő ütemben folyik.

az állami és a szövetkezeti kereskedelmi vállalatok burgonyából, zöldség-főzelékfélékből és gyümölcsből olyan mennyiséget készítenek, amelyből a lakosság ellátása az új termésig zökkenőmentesen biztosítható.

a minisztertanács a beszámolót elfogadta. felhívta az illetékes minisztereket és országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a lakosság téli élelmiszerellátásához szükséges további intézkedéseket tegyék meg.

a minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt./mti/

13.50/g

Am 14.25

- 2 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. november 6.

bb 1. dr. ajtai miklós rádió- és tv-beszéde

t hi/mm-ju zs la

1969. november 6.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk dr. ajtai miklós-nak, azmszmp politikai bizottsága póttagjának, a minisztertanács elnökhelyettesének csütörtökön délután a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából - a kossuth rádióban, illetve a televízióban elhangzó beszédét.

a beszéd csütörtök délután 18 óráig e m b a r g ó s!

x x x

bevezetőben megemlékezett a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójáról, s méltatta az ünnep jelentőségét.

- korunk történelme gyors sodru, nagy változásoknak a világtörténelem gyors alakulásának korát éljük, - mondotta. az elmúlt évtizedek a szocialista rend előretörésének győzelmét mutatják, az ember ember által kizsákmányolásának megszüntetését a világ országainak egész sorában. az elmúlt évtizedek az imperializmus hatalma gyengülésének, a gyarmati rendszer teljes szétbomlásának, a tömegek egyre erősödő békeakaratainak évtizedei voltak, és ez a békeakarát mind egyértelműben és eredményesebben jut kifejezésre az egész világon.

/folyt. köv./

Tb

-1-

bb 1. dr. ajtai miklós... 1. folyt./-ju

- a kérdés történelmi lényegét, az elmúlt évtizedek világ-történelmi fordulatait vizsgálva végső soron minden változás ugyanarra a kinduló pontra, az októberi forradalom világjelentőségű eseményére vezethető vissza.

- a nagy októberi szocialista forradalom az emberiség történelmének, a társadalmi fejlődésnek szükségszerű, várható és nagy gondokodóink által megjósolt következménye volt, amely hatást gyakorol korunk egész történelmére, indítéka, meghatározója, mindannak, ami a világ, a társadalom, a „homo sapiens”, a gondolkodó ember jövőt kialakító harcaiban, haladásában történik.

- a történelem objektív törvények által meghatározott folyamat, mégis nehéz ezen a nagy ünnepen szubjektív érzelmek nélkül visszaemlékezni azokra a tettekre, amelyeket az orosz munkásosztály az első szocialista állam megteremtésekor hősiiesen véghezvitt. a megemlékezéskor büszkén gondolunk arra is, hogy a szovjet hatalom megteremtéséért és megszilárdításáért vívott harcban - az orosz munkások és parasztok oldalán - a magyar hadifoglyokból lett vöröskatonák is részt vettek.

- nagy dolgok születtek 52 esztendővel ezelőtt, és az egész emberiség hősei voltak, akik ezt véghezvitték. méltán megilletik valamennyiüket nagy költők, ady endre szavai:

„ csak akkor születtek nagy dolgok,
ha bátrak voltak, akik mertek,
s ha százszor tudtak bátrak lenni,
százszor bátrak és viharvertek,,.

- győzött az októberi forradalom, oroszországban kivívták jogaikat az ország igazi gazdái: a munkások, a dolgozó parasztok. a föld egyhatodán létrejött az első szocialista állam.

/ folyt. köv./

Tb

-2-

bb 1. /dr. ajtai miklós.... 2. folyt./-ju

- a nagy októberi szocialista forradalom, amely első perctől kezdve alapjaiban rézta meg a világ oly szilárdnak tűnő kiszákmányoló társadalmi rendjét, évezredek harcait, vágyait és nagyszerű álmait valósította meg. az emberiség írott történelméből ismert legnagyobb haladó elmék, költők, tudósok, forradalmárok harcai zseniális elképzelései, nagyszerű gondolatai váltak valóra amikor az orosz munkásosztály a marxizmus tudományával felvértezve, az igaz ügyjáránti megingathatatlan hittel fegyvert ragadott és győzelmesen megvívta a nagy csatát a saját kiszákmányolóival szemben.

- a megszületett új állam, a szovjetunió belső érdekei és céljai azonosak, a világ dolgozóinak, a még elnyomott népeknek a nemzetközi haladás érdekeivel. a történelemben eddig még nem ismert ujtipusu állam, az októberi forradalomban született szovjetunió ezért vált minden haladó gondolatnak, a nemzetközi proletariátus, az elnyomás elleni harcok és a béke ügyének centrumává, egyre nagyobb erőt sugárzó pólusává, minden reakciós, elnyomó, a történelmi haladást gátló erővel szemben. ezért központja a szovjetunió mindannak, ami az emberek százmillióinak szebb jövőjét, boldogabb életét szolgálja, olyan centrum, amely példát ad, tanít, nevel és ugyanakkor mérhetetlen erejével megrettentí a haladás ellenségeit.

- most készülünk hazánk felszabadulásának 25 éves évfordulójára. a felszabadulás ténye, az a segítség és támogatás, amit az eltelet két és fél évtizedben a szovjetuniótól kaptunk. ezt az internacionalista szellemet, testvéri együttműködést tükrözi. hazánk és a szovjet állam viszonya ujszerű; olyan, amilyen kis ország és világhatalom között korunkban csak szocialista országok között lehetséges.

- november hetedike az emberi haladás, a béke és szabadság ünnepévé vált. a szovjet népek és a szovjetunió kommunista pártjának a világtörténelmi érdeme, hogy győzelemre vitte a szocialista forradalmat és az ellenforradalmi intervenciók, a hitleri fasiszta támadás és a napjainkban megnyilvánuló imperialista törekvések ellenére megőrizte a nagy októberi szocialista forradalom vívmányait, továbbá hogy továbbfejlesztette ezeket a vívmányokat, nemcsak a maga javára, hanem a szabadságukért küzdő népek javára is. a bolsevik párt már az októberi forradalom győzelmét úgy tekintette, mint a munkásosztálynak a világ egy részén kivívott győzelmét a burzsoázia ellen. ennek az internacionalista eszmének megfelelően mindenkor kész minden támogatást megadni a szabadságukért küzdő népeknek.

/ folyt. köv./

-3-

Tb

bb 1. / dr. ajtai miklós... 3. folyt./-ju

- a mai szovjet nemzedék becsülettel viszi tovább az októberi forradalom győzelmes zászlaját. a szovjetunióknak a gazdasági építésben, a tudományok terén kivívott sikerei, valamint a szocialista tudat és erkölcs kialakításában elért eredményei is azt bizonyítják, hogy az emberiség jövője: a szocializmus.

- a történelmi utnak, amelyen haladunk, távlatai és céljai világosak, egyértelműek, a végső cél eléréséig azonban nehézségek, gondok és problémák sorát kell megoldani. ismeretesek azok a nehézségek, amelyek a nemzetközi munkásmozgalom egységét gyengítik és ismeretesek az ezzel kapcsolatos viták és nézeteltérések. mi magyar kommunisták szentnek és az egész emberiség jövője szempontjából alapvetőnek tekintjük a nemzetközi munkásmozgalom egysége megszilárdításának és fejlesztésének ügyét. ami erőnkiből tellett és amit országunk és pártunk erőfeszítéseivel megtehetünk, annak úgy gondoljuk, becsülettel eleget tettünk. eredményesnek és utat mutatónak tartjuk a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásának ez évi felhívását.

- mélységesen egyetértünk a tanácskozáson elfogadott okmányokkal, amelyeknek kialakításában magunk is tévekenyen résztvettünk. hadd idézzék az alapvető dokumentum befejező részéből.

„ szocialista országok népei, proletárok, tőkésországok demokratikus erői, felszabadult és elnyomott népek! fogjatok össze a közös harcban, az imperializmus ellen, a békéért, a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért, a demokráciáért és a szocializmusért!,,

- úgy gondoljuk, hogy a kommunista és munkáspártok tanácskozási megállapítása szerint az imperializmus ellen, a békéért vívott harcnak lényeges tényezője a munkásosztály egységének megszilárdítása. a véres és kegyetlen agresszió, amelyet az amerikai egyesült államok a testvéri vietnami nép ellen folytat, a legjobban példázza, milyen döntő tényező az egység nemzetközi harcainkban. mély tisztelettel és meghatottsággal emlékezve a nagy vietnami szabadságharcosra, ho si minh-re, hadd idézzem végrendeletének néhány sorát:

/ folyt. köb/

-4-

Tó

bb 1. / dr. ajtai miklós... 4. folyt./-ju

„ azt kívánom, hogy pártunk járuljon hozzá a testvéri pártok egységének a marxizmus-leninizmus és a proletár nemzetköziség alapján való helyreállításához.

bizonyos vagyok abban, hogy a testvéri országok és pártok ismét egységbe tömörülnek.,,

- a szocializmus útja és a béke útja közös. ezen az úton haladunk, ezért küzdünk. mélységesen egyetértünk az európai béke és biztonság kérdésében kibocsátott budapesti felhívással. érdemes dolgozni és harcolni a felhívás alapvető mondanivalójáért.

„ európa váljék az egyenjogú nemzetek gyümölcsöző együttműködésének kontinensévé, az egész világ stabilitásának, békéjének és kölcsönös megértésének tényezőjévé.,,

- a történelem útjai nem véletlen utak, a fejlődés visszavonhatatlan és áttört minden nehézségen és akadályon. a nagy októberi szocialista forradalom nagy tette és szelleme ma is megvilágítja az előttünk álló utat. cselekedeteink iránytűje és vezérfonala. 52 évvel ezelőtt a történelemben új korszak kezdődött. azóta a világ arculata megváltozott, a célok, amelyekért az 52 esztendővel ezelőtt kibontott zászlóval tovább harcolunk, világosak. a nagyszerű ügy szolgálatában százazrek és milliók csatlakoznak ehhez a harchoz, az emberiség szebb jövőjéért vívott küzdelemhez.

- ezen az évfordulón a magyar kommunisták, a magyar nép nevében őszinte barátsággal, testvéri szeretettel köszöntjük az ünneplő szovjetuniót, a szovjet népet és a szocializmus valamennyi hívét, harcosát szerte a világon. /mti/

-5-

Tó

bb 2. ünnepi műsor az irodalmi presszóban

i ol/gk-ju zs la

1969. november 6.

a frankel leó művelődési ház irodalmi presszója „járt uton járók”, címmel rendez kiállítással egybekötött ünnepi műsort pénteken délután 4 órai kezdettel. a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából összeállított programban közreműködik többek között bodor tibor és rab edit színművész, josé arzamé dia, a hazánkban élő dél-amerikai énekes.

ugyancsak pénteken délután nyíló kiállításon csaknem 30 grafikát mutatnak be a műcsarnok anyagából - köztük hincz gyula és feledy gyula munkáit. kiállítanak több kispalasztikát is, egyebek közt somogyi józsef, makrisz agame non, kiss istván és kis nagy andrás alkotásait. a tervet a tervek szerint tíz napig láthatják az érdeklődők. /mti/

--

bb 3. épül a 6-os ut vendégfogadója: a hotel oroszlán

vid-ju ká la

1969. november 6.

szigetvár főtéren, a hadvezér zrinyi miklós híres oroszlán emlékművével szemben, megkezdtek a város új szállodájának építését. ez lesz a 6-os főutvonal vendégfogadója; a hotel oroszlán ugyanis közvetlen a barcs-pécs-budapest ut mellett áll majd. az idegenforgalom számára rendkívül fontos az új szálloda, mivel a barcsi dráva-híd megnyitása óta ezen az utvonalon áramlik a jugoszláv turisták zöme az ország belsejébe. a város régi szállodája már nem képes kielégíteni az igényeket. szigetvár város tanácsa 13 millió forintot fordít az új vendéglátó egység felépítésére, amelyet 1971 elején nyitnak meg. a 6-os utra tekintő, két emeletes épület a szálloda és a társasház érdekes kombinációja lesz. az épület egyik szárnyában ugyanis tizenhárom garzonlakást alakítanak ki és ezeket a városi tanács fiatal házaspároknak szánja. az itt lakók mindenféle szolgáltatást élvezhetnek, amelyet a szálloda a saját vendégeinek is nyújt: takarítást, mosatást, étkezést. /mti/

--

-6-

To

bb 4. „ anyakönyvezik”, a műemlékeket a ii. kerületben - rendezik
gül baba türbéjét

i gj/zs-ju Lav

1969. november 6.

sok műemléket, műemlék jellegű épületet, építményt tartanak számon a ii. kerületben. ezek nagy része azonban mielőbbi felújításra szorul. a felbecsülhetetlen értéket képviselő műemlékek megmentésére, megőrzésére, megóvására most műemlékvédelmi programot állítottak össze. a tanács építési osztálya a műemlékek élet-rajzán dolgozik. a többi között „ anyakönyvezi”, a műemlékek feltárásának időpontját, tervezőjét, építőjét, továbbá azt, mikor épültek, újították fel.

a kerület- és egyben a főváros - egyik legszebb török kori emléke gül baba türbéje. a meglehetősen elhanyagolt környezet rendezésére tanulmánytervet készítettek. a tervekészítők messzemenően figyelembe vették, hogy az 1543-ból származó műemlék beilleszkedjék a városképbe, de ne veszítse el törökös jellegét. a terület rendezéséhez hamarosan hozzálátanak; több olyan épületet szánálnak, amelyek a későbbiek során egyébként is lebontásra kerültek volna; s gül baba türbéjét úgy alakítják ki, hogy a nemrég restaurált, jó állapotban levő török sirkápolna a környékből kiemelkedjen.

a mártírok utja 23. szám alatti, barokk stílusban épült ferences templom „konzerválására”, környékének rendezésére szintén tervet készítenek, amelyben a mártírok utjának kiszélesítése is szerepel. a szakemberek azt javasolják, hogy a zsigmondtéren levő barokk szentháromság szobrot a ferences templom környékére helyezték át.

a kerületben jónéhány más műemléket is restaurálni akarnak. ezek közé tartozik a budakeszi uton levő buda szent lőrinc páloskolostor és templom romterülete, valamint a vöröshadsereg utja 78. szám alatt a xv. századból származó kastély-rom. a műemlékeket úgy restaurálják, illetve építik be, hogy a műemléki részeket eredeti szépségében láthassa majd a közönség. /mti/

--

- 7 -

To

bb 6. újabb hatáskörök a nagyközségi tanácsoknak

i pr/gk-ju zs la

1969. november 6.

a művelődésügyi miniszter - a minisztertanács tanácsszervek osztályával, illetve a munkaügyi miniszterrel egyetértésben - bővítette a nagyközségi tanácsok szakigazgatási szerveinek művelődésügyi és gyámügyi feladatait, hatáskörét, és hatósági jogkörét. az oktatási, valamint gyermekvédelmi és gyámügyi jogkörök legfontosabbjai között szerepel, hogy a társadalmi szükségletnek megfelelően gondokodniuk kell általános iskolai napközi otthonok felállításáról, tanulószobák, nyári napközi otthonos óvodák szervezéséről. a nagyközségi tanácsok szakigazgatási szerveinek feladatává tették többek között az általános iskolai esti, levelező tagozatok és alapismereti tanfolyamok megszervezését. megállapíthatják továbbá az óvodák felvételi körzetét, az óvodák napi nyitvatartási idejét, az általános iskolai körzetek beosztását és határait.

a munkára nevelés eredményesebbé tétele érdekében segíteniük kell az iskolák és az üzemek, termelészövetkezetek közötti hatékonyabb együttműködés, pártfogói szerződések megkötését stb. tevékeny szerepet kell vállalniuk a tanulók közhasznú társadalmi munkájának szervezésében, a tanulók szervezett szünidei foglalkoztatásának előkészítésében. együttműködve a társadalmi és tömegszervezetek helyi szerveivel, segíteniük kell a lakosság pedagógiai tájékoztatását, a szülői ház és az oktatási intézmények szorosabb együttműködését.

a népművelési feladatok, jogkörök bővülésének leglényegesebb je a művelődési otthonok fenntartásában kapott nagyobb szerepet. nemcsak fenntartják ezeket az intézményeket, hanem irányítják és ellenőrzik az ott folyó munkát, jóváhagyják munkatervét, programját. a szakigazgatási szervek feladata az alkalmi műkedvelő előadások és táncmulatságok engedélyezése is. ők nevezik ki a tanács által fenntartott művelődési otthonok igazgatóját és gazdasági vezetőjét, s előzetesen véleményezik a nem tanácsai művelődési otthonok vezetőinek megbízását. a nagyközségi tanácsok szakigazgatási szervei segítséget nyújtanak a családi ünnepek társadalmi megrendezéséhez, népszerűsítéséhez, nevelő hatásának fokozásához. /mti/

-8-

bb 5. újabb üdülőházakkal gazdagodik a balaton

vid/ká/um la

1969. november 5.

a balaton partján tovább fejlődik a szot üdülőházak hálózata. az idei szezon derekán több üdülőházat adtak át rendeltetésének. az építkezések folytatódnak. nemrég készült el balatonföldváron egy 120 ágyas, balatonszéplakon pedig egy 100 ágyas üdülő. siófokon a szot csepel üdülőtelepének első 300 ágyas egységét az idén vették birtokukba a beutaltak. rövidesen újabb 300 ágyas egységet gyarapszik ez a telep, amely végső formájában 1500 személyes lesz. a programnak megfelelően már elkészült az 1500 adagos konyha és a hozzá csatlakozó étterem.

siófokon, az „ezüst parton”, néhány évvel ezelőtt feltöltött területen a nagy üdülőházak sorát építik fel. az intézmények, vállalatok dűlőin kívül a szot is nagy beruházással gazdagítja a partot. a következő ötéves tervbe nyúló beruházási program itt is egy 1500 adagos konyha építésével kezdődött. 10 emeletes üdülőszálló is épül az „ezüst parton”.

az egyik leglátványosabb épülettel hévíz gazdagodik, ahol 55 millió forintos beruházási költséggel megkezdték a több mint 400 ágyas üdülőszálló építését. ehhez az épülethez később 200 személyes üdülőház is csatlakozik majd. /mti/

--

bb 7. gyarapodott az egyetlen hazai bivalycsorda

vid/ká/um la

1969. november 6.

a ma már egzotikumnak számító állatfaj, a bivaly utolsó hazai csordáját a zala megyei nagykanizsai állami gazdaság kápolna pusztai üzemegységének rezervátumában tartják. ez közép-európa egyetlen törzsállománya. a „traktorok ősei”, a kis-balaton nyulványán, egy 2.000 holdas lapterületen élnek. az állomány az utóbbi 3 évben megfiatalodott. a legidősebb bivaly-tenén 15 éves, a csorda legifjabb bogárfekete tagja pedig egy hét napos borju. a törzsállomány jelenleg 30 állatot számlál az idei borjuszaporulat pedig 14 volt. a rideg éltetmódhoz szokott állatok mindaddig kint lesznek a kis-balatoni lápon, amíg a hó le nem esik. /mti/

-9-

bb. 8. gépi rizseratás a tiszai déli völgyében

vid-ká/gy/la

1969. november 6.

hazánk régi rizstermő vidékén, a tiszai déli völgyében, a csongrádi és a békési megyei állami gazdaságok nagy lépéssel haladtak előre a betakarítás gépesítésében. az idén 4 800 hold termésének 85 százalékát szovjet és jugoszláv kombájnokkal aratták, illetve csépelelték. tavaly még csak 65, azelőtt pedig csupán 40 százalékos volt a gépi betakarítás aránya. három helyen: a hódmezővásárhelyi, a pankotai és a vizesfási állami gazdaságban ezen az őszön már nem használtak kézi kaszát. a tapasztalatok szerint a kombájos betakarítás holdanként mintegy félezer forinttal olcsóbb a hagyományos aratásnál.

a 4 800 hold átlagában a terméshozam tisztított állapotban meghaladja a 15 mézsát./mti/

..

bb. 9. „történelemlékönyvet”, írnak a tatabányai veteránok

vid-ká/gy/la

1969. november 6.

„történelemlékönyvet”, írnak a tatabányai veteránok a hazafias népfrentbizottság közreműködésével, a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére. hatvan egykori vöröskatonára örökíti meg élete 1919-es szakaszának legjelentősebb eseményeit. nem maradnak ki az illusztrációk sem: korabeli érdekes fényképeket, újságcikkeket és más okmányokat mellékelnek visszaemlékezéseikhez. a nagy napok eseményeit idéző lapokat összefűzik és a különleges történelemlékönyvet átadják majd a tatabányai munkásmozgalmi múzeumnak./mti/

..

bb. 10. 25 éve jelent meg kelet-magyarország első demokratikus napi lapja a magyar nép

vid-ká/gy/la

1969. november 6.

1944. november 8-án jelent meg szabolcsban a felszabadult kelet-magyarország első demokratikus napilapja, a magyar nép. a lap első példányait még színes csomagoló papíron adták ki, s világlány híján kézi erővel állították elő. első szerkesztője és kiadója, farkas páál ma is a kiadóhivatal élén áll. a kelet-magyarország elődjének munkatársa volt többek között rákos sándor költő. az első években a lapot 5 000 - 6 000 példányban adták ki. napjainkban a kelet-magyarország 40 000 példányban jelenik meg./mti/

- 10 -

8:40
Am
Dm

bb. 12. szilágyi sándor

tm/gy/bs

1969. november 6.

főtitkár vezetésével az ndk-ba utazott a magyar vegyipari dolgozók szakszervezete küldöttsége, a vegyipari nemzetközi szövetség elnökségi és gumiiipari bizottsági ülésére./mti/

..

bb. 11. elhunyt kovács ernő

tm/gy/bs

1969. november 6.

elhunyt kovács ernő, a párt, a munkásmozgalmak régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése november 9-én 14 óra 30 perckor lesz a külső-bécsi uti izraelita temetőben.

mszmp 3. kerületi bizottsága

/mti/

..

bb. 13. megnyitott a veszprémi őszi tárlat

vid- gy/cz

1969. november 6.

tizenegyedik alkalommal nyitották meg csütörtökön veszprémben a megye képzőművészeinek hagyományos őszi tárlatát. a veszprémi bakonyi múzeumban megnyitott kiállításon nemcsak a helyi művészek, hanem a korábban e vidéken élő festők, mint bartha lászló és fenyő a. endre is bemutatták legújabb alkotásaikat. a kiállított 50 kép gazdag mondanivalója összefogja a felszabadulás óta eltelt negyedszázad eredményeit, bemutatja a balaton és a bakony vidék életét.

n. kiss lenke veszprémi szobrászművész megformálta ho si minh szobrát és bemutatta a centenáriumi év alkalmából alkotott új lenin szobrát is./mti/

..

9.50/gy

- 11 -

Am 10:25

bb. 15. új autóbuszállomás körmenen

vid/ká/rj bs

1969. november 6.

autóbuszállomást adtak át rendeltetésének csütörtökön körmenen. a nagyközségi rangot nyert, gyorsan fejlődő vasi járási székhely új közlekedési létesítménye naponta mintegy 3500 ember közlekedését bonyolítja le. a hat autóbusz-állásos pályaudvarról huszonnégy óránként 7 vonalon 70 távolsági autóbuszjáratot indítanak a környező rába menti községekbe, illetve fogadják az onnan érkezőket. /mti/

--

bb. 14. várnai zseni-nek ítelték oda a veszprémi irodalmi díjat

vid/ká/rj bs

1969. november 6.

odéitelték a veszprém megyei tanács végrehajtó bizottsága és a szakszervezetek veszprém megyei tanácsának elnöksége által alapított művészeti díjakat, amelyeket minden évben november 7.-e alkalmából adnak át a megyével szorosabb kapcsolatban álló legérdemesebb művészeknek.

az idei batsányi jános irodalmi díjat várnai zseni költőnek ítelték oda, a kisfaludy sándor színművészeti díjat pétervári istvánnak, a veszprémi petőfi színház igazgatójának és rendezőjének adományozták. az egry józsef képzőművészeti díjat csizmadia zoltán, a veszprémi művésztelep fiatal festőművésze kapta.

a díjakat csütörtökön adták át. /mti/

--

bb. 16. 20 éves az állattenyésztési kutató intézet

t/jf/mm/rj

bs

1969. november 6.

csütörtökön a magyar tudományos akadémián előadásokat tartottak az állattenyésztési kutató intézet fennállásának 20 éves évfordulója alkalmából.

dr. tóth mihálynak, a mém főosztályvezetőjének megnyitóját után keserü jános, a kutatóintézet igazgatója ismertette a hazai állattenyésztési tudományos munka eredményeit és feladatait.

/folyt.köv./

10.30 rj

- 12 -

In 11-

bb. 16. /20 éves az folyt./rj

elmondotta, hogy az állattartással kapcsolatos szemlélet husz év alatt alapvetően megváltozott: s ma az állattenyésztésnek lényegében az a feladata hogy lehetőleg kis költséggel minél több és jóminőségű terméket adjon.

a magyar állattenyésztés fejlődésére jellemző, hogy a hústermelés husz év alatt 70, a tejtermelés 35 százalékkal növekedett, a tojás, valamint a gyapjútermelés csaknem megkétszereződött. a kutatók munkája nyomán például a sertésenyésztésben két évtized alatt 69-ről öt százalékra csökkent a kevésbé gazdaságos zsír-sertések aránya, a jól hasznosítható hus-sertések javára. a juhállományon belül 83-ról 99 százalékra nőtt a merinók aránya és ezzel egyidőben 9-ről 13 százalékra emelkedett a fésűs merinó gyapjútermelő képessége.

a magyar állattenyésztési kutatók külföldön is elismert eredményeket értek el.

az intézet igazgatója az állattenyésztési kutatás jövőjéről elmondotta, hogy az elkövetkező 10-15 évben az állattenyésztési kutatók az eddiginél is jobban figyelembe veszik majd a gyakorlati élet követelményeit. elsősorban a sertéshus-termelés, a szarvasmarha tej- és hústermelés, valamint a juhtartás komplex ipari módszereinek kutatásánál igyekeznek előbbre lépni.

ezután hét előadáson neves szakemberek foglalkoztak a magyar állattenyésztés szakterületeinek különféle problémáival. /mti/

--

bb. 18. megnyílt a tizennegyedik szabolcs megyei képzőművészeti tárlat

vid/ká/rj bs

1969. november 6.

csütörtökön a nyíregyházi megyei művelődési központi dísztermében megnyílt a tizennegyedik szabolcs-szatmár megyei képzőművészeti tárlat. a kiállításon husz szabolcsi festő és szobrász legfrissebb alkotásaiból 67 festményt és szobrot mutatnak be. a tárlaton állították ki a nyíregyházi városi tanács vb művelődésügyi osztálya által a festszabadulás 25. jubileuma alkalmából meghirdetett pályázatra érkezett 23 festményt és grafikát is. /mti/

--

10.45 rj

- 13 -

In 11-5

bb. 20. budapestre érkezett a vietnami demokratikus köztársaság kormányküldöttsége

t sl/j/gy/bs

1969. november 6.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására csütörtökön többnapos hivatalos látogatásra budapestre érkezett a vietnami demokratikus köztársaság kormányküldöttsége, amelyet le thanh nghi, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a vietnami demokratikus köztársaság miniszterelnökhelyettese vezet.

a delegáció fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent fehér lajos, az mkszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, dr. jávor ervin, az országos tervehivatal elnökhelyettese, kardos jános vezérőrnagy és más hivatalos személyiségek. jelen volt hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség munkatársai, ott volt le huu van, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint a hazánkban tanuló vietnami fiatalok képviselői. a küldöttség fogadásánál megjelent vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

..

bb. 17. életmentők kitüntetése

vid-ká/gy/bs

1969. november 6.

csütörtökön nyiregyházán dr. fekszi istván, a szabolicszatmár megyei tanács vb-elnöke életmentés során tanúsított önfeláldozó magatartásukért életmentő emlékérmeket adott át ősz julianna berkeszi és váraljai józsef vásárosnaményi lakosnak.

ősz julianna ez év augusztusában berkesz községben egy lakóházban keletkezett tűz alkalmával arra lett figyelmes, hogy hiányzik a család három éves kisfia. behatolt a már füsttel teli szobába és élete kockáztatásával mentette ki a fulladozó kisfiút.

váraljai józsef ez év nyarán a tiszai strandon segélykiáltásokat hallott, s észrevette, hogy két gyermek elmerül a vízben. motorcsónakkal sietett segítségükre és kimentette őket a vízből./mti/

..

- 14 -

11.20/gy

11-40

F!
Hialy:

bb. 22. időjárásjele nov.6.: 15. lap

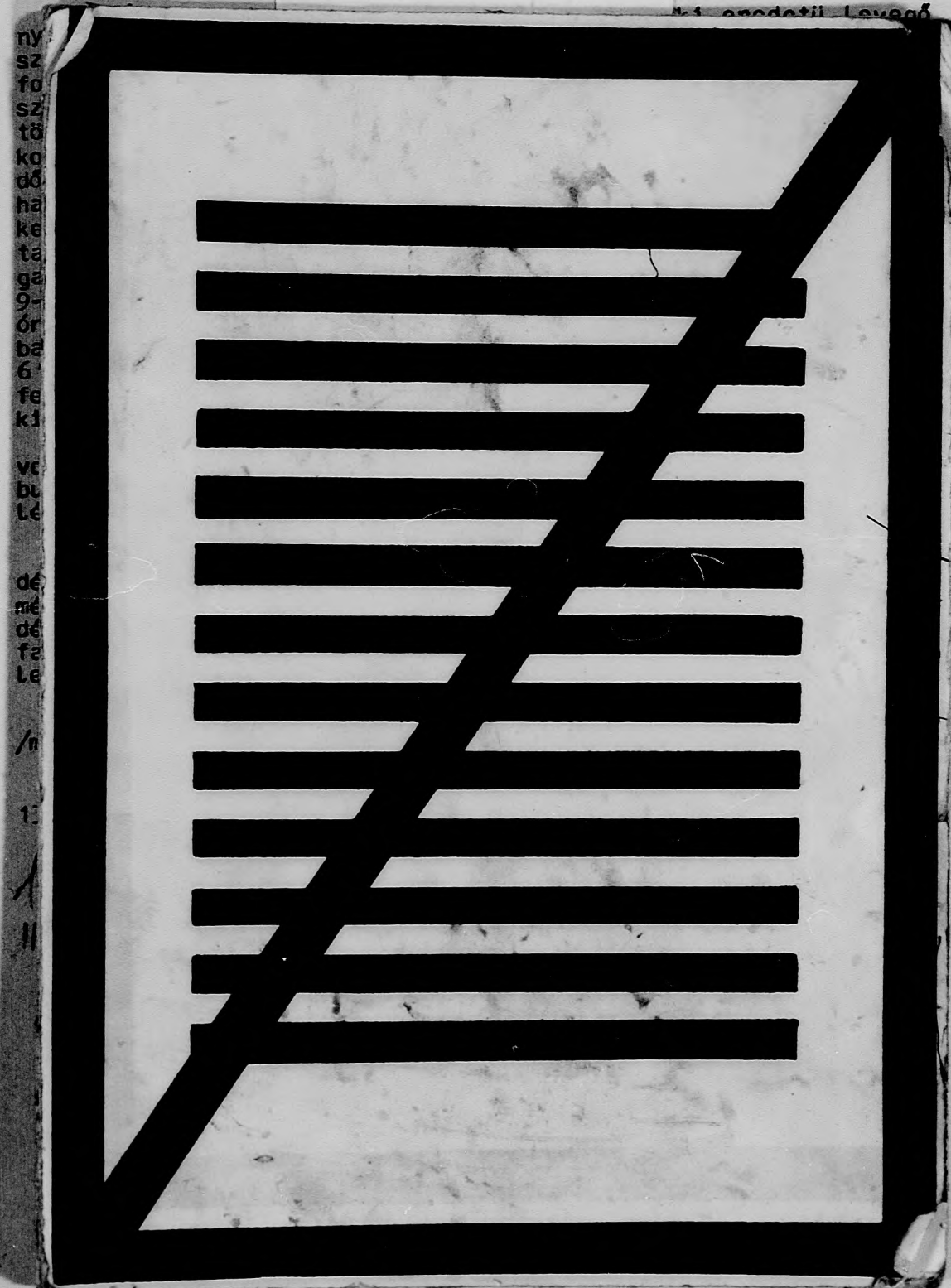
tr/gy/cz

1969. november 6.

a meteorológia

kön délben:

éjszakai fagy



bb. 20. budapestre érkező
kormányküldött

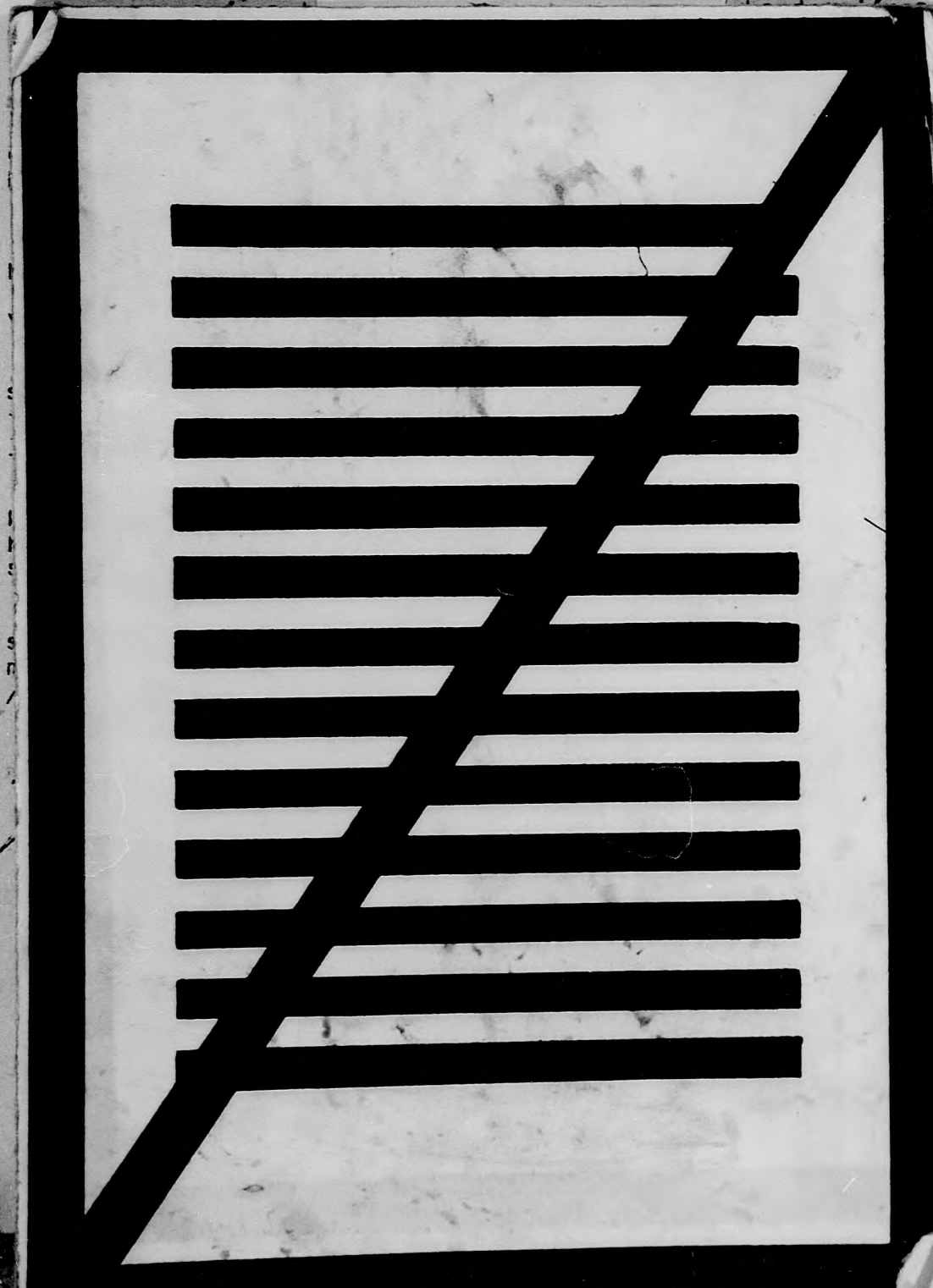
t sl/j/gy/bs

a magyar szocialista
radalmi munkás-paraszti
hivatalos látogatásra
köztársaság kormányküldött
dolgozók pártja politikai
ratikus köztársaság

a delegáció fogadja
Lajos, az mszmp politikai
elnökhelyettese, erdő

Hialy:

nov. 6. : 15. lap



F!

kus köztársaság

1969. november 6.

szereplője és a for-
rástörökön többnapos
vietnami demokratikus
nghi, a vietnami
a vietnami demok-
zet.

ren megjelent fehér
a minisztertanács
helyettes, dr. jávor

Luong,
köz-
amint
foga-
ta-

eli
lut.
tá-
n.
ll.

bb. 22. időjárásjelentés

tr/gy/cz

1969. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön délben:
éjszakai fagy

az északnyugatról áramló hideg, sarkvidéki eredetű levegő nyugat-közép-európa elárasztása után ma reggel elérte róma, szófia, bukarest vonalát. az érintett területeken több mint 10 fokos hőmérsékletcsökkenést, futó esőket, helyenként viharos szeleket okoz. kontinensünk nyugati partvidékén az óceáni lég-tömegek újabb hulláma okoz felhős, szeles, többfelé csapadékos időjárást. hazánkban szerdán a délelőtti órákban megkezdődött a hideg levegő beáramlása az északnyugati országokban. hatására a felhőzet megnövekedett, a szél megerősödött, futó esők keletkeztek. a lehullott eső mennyisége azonban sehol sem haladta meg a két millimétert. a hőmérséklet csúcspontja az északnyugati-északi megyékben a reggeli órákban alakult ki, általában 9-14 fok között. az ország többi részén a déli, koradélutáni órákra 14-19 fokig emelkedett a hőmérséklet. ma hajnalra általában mínusz 2- plusz 3, néhány szélvédett helyen mínusz 3- mínusz 6 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folyamán általában gyengén felhős volt az ég. a hőmérséklet 11 órakor 6-8 fok között alakult ki.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 8,4 fok volt, 1 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, nem változik.

várható időjárás péntek estig: általában kevés felhő, csapadék nem lesz. az időnként még élénk északias szél, az esti órákra mérséklődik, pénteken napközben kissé megélénkülő és délkeletire fordul. a hajnali és reggeli órákban ködképződés. éjszakai fagy. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 6-11 fok között.

a duna vízállása budapestnél 95 centiméter.
/mti/

..

- 16 -

13.20/gy
13-30
1430 Day

bb. 23. forgalomkorlátozás a kőbányai kőér utcában

i kf/tr/ie/gy/bs

1969. november 6.

a máv közli, hogy a 10. kerületi kőér utcai hid átalakítási munkálatai miatt november 10-én 6-14 óra között a közúti forgalom elől lezárják a kőér utca hid alatti szakaszát. ez alatt az idő alatt terelőútvonalon, a száva utcán és a szállás utcán át, közlekedhetnek a járművek. november 10-én 14 órától november 11-én 24 óráig a közúti forgalmat a hid alatt, az uttest félszéliségére korlátozzák. ezért kéri a gépjárművezetőket, hogy a terelőutat vegyék igénybe./mti/

..

bb. 24. csütörtökön hazaérkezett bukarestből

tr/zs/gy/bs

1969. november 6.

az a magyar pártmunkásküldöttség, amelyet garamvölgyi józsef, az mszmp központi bizottsága tudományos, közoktatási kulturális osztálya helyettes vezetője vezetett. a küldöttség a román kommunista párt központi bizottságának meghívására tartózkodott a román szocialista köztársaságban./mti/

..

bb. 25. fock jenő,

tr/zs/gy/bs

1969. november 6.

a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte süleyman demirel-t, a török köztársaság elnökévé történt kinevezése alkalmából. péter jános külügyminiszter ugyancsak üdvözlő táviratot intézett a külügyminiszterhez

└ miniszter

..

bb. 26. elutazott a szovjet felsőoktatási küldöttség

k vt/mm/zs/gy/bs

1969. november 6.

v.f. sztanyisz, a szovjetunió felsőoktatási és középfoku szakoktatási miniszterhelyettese vezetésével szovjet felsőoktatási küldöttség tartózkodott hazánkban. a vendégek a magyar felsőoktatás helyzetét tanulmányozták, látogatást tettek több fővárosi és vidéki felsőoktatási intézményünkben.

/folyt. köv./
13.25/g

- 17 -

13-50
14.30. DM

? 26. /elutazott a szovjet.... 1. folyt./ gy

a delegációt fogadta ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes és győri imre, az mszmp kb tagja, a csongrád megyei pb első titkára.

a küldöttség csütörtökön hazautazott. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. polinszky károly, valamint a művelődésügyi minisztérium és a budapesti szovjet nagykövetség több vezető munkatársa./mti/

..

bb. 27. száz méter magasban a visontai építők

vid-kz/tné/gy/bs

1969. november 6.

a visontai gagarin hőerőműhöz tartozó heller-forgó-féle hűtőtorony építői kedden elérték a 100 méteres magasságot. a magyar-svéd találmány hasznosításával újfajta csuszózsákkal épülő óriás hűtőtorony munkálatait az utóbbi napok erősen szeles időjárása lelassította. az építők ennek ellenére teljesítették időarányos tervüket s így előreláthatólag egy héten belül kitűzhetik a zászlót európa legmagasabb toronyépítményének tetejére. a hűtőtorony magassága 116 méter lesz, az átmérője pedig 100 méter./mti/

..

bb. 28. iskolát neveztek el rajk lászlóról a 13. kerületben

t vt/mm/zs/gy/hgy

1969. november 6.

a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosának, a személyi kultusz idején az önkény áldozatául esett rajk lászlónak nevét vette fel csütörtökön a 13. kerületi radnóti miklós utca 8-10. szám alatti általános iskola. a diákkollektíva és a tantestület képviselői megkoszorúzták rajk lászlónak a vígszínház épületének falán elhelyezett emléktábláját, majd ezt követően került sor a névadó ünnepségre./mti/

..

13.40/gy

- 18 -

14-
14:30 Day

bb. 29. csehszlovák szakszervezeti küldöttség ózdon

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

négytagú szakszervezeti küldöttség érkezett csütörtökön az ózdi kohászati üzemekbe csehszlovákiából, a vitkovicei klement gottwald művekből. a két testvérüzem szakszervezeti bizottsága 1967 március óta tart fenn baráti kapcsolatokat. a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából megtarotott találkozón a vendéglátó ózdiak a szocialista munkaverseny helyzetéről, valamint a bérgházkódásban érvényesített anyagi ösztönzésről, annak formáiról és hatékonyságáról tájékoztatják a vendégeket. a csehszlovák gyár szakszervezeti vezetői az ózdi kohászatokkal együtt ünneplik november 7-ét./mti/

..

bb. 30. iskolaavatás halászában

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

új hattantermes iskolát adtak át rendeltetésének csütörtökön a győr-sopron megyei halászi községben. a helyi lakosság 135 ezer forint értékű társadalmi munkával segítette, hogy az iskola határidő előtt, már november 7-re elkészüljön. az új iskola átadásával megszűnik a községben a „kétműszakos„ tanítás./mti/

bb. 31. forgatják az „ártatlanok„-at

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

tíz évvel ezelőtt alakult meg kecskeméten az első vidéki filmstúdió. keskenyfilmek gyártására rendezkedett be, s egy év alatt több mint 200 különféle témájú és műfajú rövid filmet, illetve tv filmtudósítást készített. eddig a hátrányos helyzetű tanyasi kisdíjak helyzetét dokumentáló „féluton„ című filmmel aratta a legnagyobb sikert. a napokban - „ártatlanok„ címmel új film forgatását kezdték meg. ez az alkoholista szülők gyermekeinek helyzetét tárja majd a nézők elé.

a kis stúdió profilja az idén tovább bővült: szinesfilmek forgatására, laborálására is berendezkedett./mti/

..

13.50 rj

- 19 -

14-
14:30

bb. 33. magyar párt és állami vezetők üdvözlő távirata a szovjetunió vezetőihez

j/rj hgy

1969. november 6.

l.i. brezsnyev elvtársnak, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtítkárának,

n.v. podgornij elvtársnak, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,

a.n. koszigin elvtársnak, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

m o s z k v a

kedves elvtársak!

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében forró üdvözlőnk és őszinte jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri szovjet népnek.

a szovjetunió, kommunista pártjának vezetésével, történelmileg rövid időszak alatt nagyszerű sikereket ért el az új társadalmi rendszer megteremtésében és megerősítésében, a kommunizmus építésében. a szovjet nép a világ kommunistáival és haladó embereivel együtt készül v.i. lenin, a szovjet állam megteremtője, a nemzetközi kommunista mozgalom nagy harcosa és tanítója születése 100. évfordulójának megünneplésére.

pártunk és népünk nagyra értékeli és aktívan támogatja a szovjetunió, a szocialista országok közössége megszilárdítására, a népek antiimperialista harca támogatására, a népek közötti barátság s a nemzetközi együttműködés erősítésére, a világ béke megőrzésére irányuló külpolitikáját. a varsói szerződés tagállamai budapesti felhívásának szellemében egységesen azon munkálkodunk, hogy európa népei létérdekeinek megfelelően előmozdítsuk az európai biztonság megteremtésének és megszilárdításának az ügyét.

/folyt.köv./

13.58 rj

- 20 -

Am 14-40

bb. 33. /magyar párt.....1. folyt./rj

magasra értékeli és továbbra is támogatjuk a szovjetunió erőfeszítéseit, amelyek a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egysége megszilárdítására, antiimperialista akcióegysége megerősítésére és továbbfejlesztésére irányulnak. a kommunista és munkáspártok ez évi moszkvai értekezlete jelentős mértékben hozzájárult e nagy célok eléréséhez.

a magyar nép, a magyar szocialista munkáspárt vezetésével, pártunk ix. kongresszusa határozatait megvalósítva, ma a szocializmus teljes felépítésén munkálkodik. testvéri barátságunk, sokoldalú szocialista együttműködésünk a szovjetunióval hazánk legnagyobb támasza ebben a munkában, s ezért minden erőnkkel törekszünk e barátság és együttműködés továbbfejlesztésére és erősítésére.

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójából szívből kívánunk újabb sikereket a testvéri szovjet népnek a kommunista társadalom építésének nagy munkájában.

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára,

losonczy pál,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke,

fock jeno,
a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke,

x x x

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójára alkalmából péter jános külügyminiszter táviratban üdvözölte a.a. gromiko szovjet külügyminisztert.

a szakszervezetek országos tanácsa a szovjet szakszervezetek központi tanácsának, a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága pedig a lenini komszomol központi bizottságának küldött üdvözlő táviratot. /mti/

--

14.04 rj

- 21 -

Am 14-40

bb. 34. koszoruzási ünnepek a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából

t pr/j/zs/gy/hgy

1969. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából csütörtökön fővárosszerte koszoruzási ünnepeket tartottak a szovjet hősi emlékműveknél. a nemzeti színű és vörös zászlókkal, virágokkal díszített obeliszkeknél, szobroknál díszőrséget álltak a fegyveres testületek tagjai, s a már sokéves, szép hagyományt követve elmentek leróni kegyeletüket budapest lakói, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői.

a mártírhaltalt halt szovjet parlamenten, osztyapenko kapitány budaörsi uti emlékművénél a légymányosiak, a 11. kerületi üzemek, vállalatok dolgozói koszoruztak. a magyar és a szovjet himnusz hangjai után vörös szegfűvel borították a szobor talapzatát, tisztelegve a nagy október népének szabadsághozó fiait előtti. a megemlékezés virágaival díszítették a kerület lakói a gellért téri szovjet emlékművet, s ünnepélyesen megkoszoruzták az albertfalvai emléktáblát is, azon a helyen, ahol a felszabadító szovjet hadsereg katonái először lépték át a kerület határát. a 12. kerület lakóinak, társadalmi és tömegszervezeteinek, üzemének és intézményeinek képviselői a csörsz utcai szovjet hősi emlékműnél tartottak koszoruzási ünnepeket, s több városrész lakói keresték fel virágaikkal a kerepesi temetőben nyugvó szovjet hősök sírjait.

a fellobogóztott istván téren ifjugárdisták díszegységének sorfala között vonultak el a koszoruzók, a párt- és kisz-szervezetek, a tanács, az újpesti munkások, tanintézetek küldöttei, az általános iskolások vörösnyakkendősei.

ünnepi díszet öltött a gellérthegyi felszabadulási emlékmű is, ahol az 1. kerület lakói emlékeztek a történelmi sorsfordulóra. az obeliszk tövében katonazene hangjai mellett helyezték el a háta virágait a kerület párt- és állami vezetői, a gyárak, üzemek képviselői, az oktatási intézmények diákjai. az ünnepségen részt vett f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete is. a 15. kerület lakói a rákospalotai szovjet emlékműnél gyűltek össze, a pestlőrinciek az orvul meggyilkolt steinmetz kapitány szobránál tartottak ünnepeket, s a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójára emlékezve koszoruztak a városrészek lakói csillaghegyen, óbudán, csepelen, kispesten és másutt. /mti/

14.05/gy

- 22 -

15.10
15.10.10

bb. 32. jubileumi bélyegkiállítás nyílt szolnokon

vid/kz/rj hgy

1969. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 52. és hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére csütörtökön jubileumi bélyegkiállítás nyílt szolnokon. a tárlaton a nagy október emlékét őrző, valamint a felszabadulás óta forgalomba hozott magyar bélyegeket mutatták be. /mti/

-.-

bb. 35. befejeződött a bakonyi almászüret

vid/kz/rj hgy

1969. november 6.

a bakonyvidék zárt gyümölcsöseiben befejeződött az idei almászüret. az idei termés minősége kitűnő. a kötött talaju hűvös vidéken tömör husu, kemény jól tartósítható alma termett. a bakonyi tovább eláll mint a szabolcsi „vetélytársa”, ezzel magyarázható, hogy mindinkább fokozódik iránta az export igény. az idei termés több mint felét külföldre szállították. az utolsó export vagon csütörtökön indították utnak. /mti/

-.-

bb. 37. átadták a jutalmat a „rejtvényes utazás az ndk-ba”, pályázat győzteseinek

t/fe/tr/zs/rj hgy

1969. november 6.

az ndk megalakulásának huszadik évfordulója alkalmából a néphadsereg című lap hasábjain pályázatot hirdettek „rejtvényes utazás az ndk-ba”, címmel. a pályázatra csaknem kétezer válasz érkezett. csütörtökön az ndk kulturális központjában gerhard spakowska alezredes az ndk budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja adta át a nyerteseknek a jutalmat. /mti/

-.-

14.15 rj

- 23 -

15.10

--

bb. 36. felszabadulási vándorkiállítás nyílt a csiliben

k/ol/mm/zs/rj hgy

1969. november 6.

csütörtökön a pesterzsébeti vasas művelődési központban felszabadulási vándorkiállítást nyitottak meg. a 32 tablós tárlatnak „25 év után”, című része azokat a nagyméretű fotódokumentációkat mutatja be, amelyek képet adnak a magyarországi városoknak a felszabadulás óta elért fejlődéséről. a kiállítás „Lenin országában”, című része megvilágított, színes, nagyméretű diaposzitivokkal szemlélteti azokat a szovjet városokat, amelyek Lenin életének fő állomása voltak.

a vándorkiállítás a csili kiállító termében november 16-ig naponta 16-tól 20 óráig tekinthető meg. /mti/

--

at 38. csucsforgalomra készül vasárnap a ruházati bolt

1/kf/kf/se/rj hgy

1969. november 6.

bár a vasárnap a pihenőnap - összevonás miatt ezúttal munkanap lesz, az ötnapos munkahéttel dolgozó vállalatok egy részénél vasárnapra jut a heti pihenőnap. tavasszal volt már hasonló munka-beosztás, amikor a „hétköznapi vasárnapon”, óriási forgalmat bonyolítottak le egyes üzletek.

a fővárosi ruházati bolt vállalat vezetői az akkori tapasztalatok alapján most vasárnapra is csucsforgalmat várnak, s ennek megfelelően készültek fel a vásárlók zavartalan kiszolgálására. a bolt-hálózat személyzetét 50 fővel megerősítették, behívták a nyugdíjasok egy részét, s apultok mögé állítják saját konfekció üzemük dolgozóit is. /mti/

--

bb. 39. dr. dimény imre a fao római ülészakára utazik

i/jf/tr/se/rj hgy

1969. november 6.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, a fao konferenciájának 15. ülészakán résztvevő magyar kormánydelegáció vezetőjeként pénteken Rómába utazik. a konferencia 1969. évi ülészakájának napirendjén a mezőgazdaság fejlesztése világtervének megvitatása, a szervezet két éves munkaprogramjának és költségvetésének elfogadása, és más fontos kérdések szerepelnek. /mti/

--

14.35 rj

- 24 -

15-15

bb. 40. beváltak a székesfehérvári könnyűfémű új szovjet berendezései

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

a háromhónapos üzemi próbák befejeztével csütörtökön a beruházók és az üzemeltetők átvették a kivitelezőktől a székesfehérvári könnyűfémű széles szalag hengerművének első egységét: a második számú hideghenger állványt és a hozzá kapcsolódó berendezéseket. a szovjet gyártmányú berendezések - mint ez alkalommal elmondták - az üzemi próbák tanúsága szerint kitűnően beváltak az előírt 52 perc helyett átlagosan 24 perc alatt hengerezték 0.8 milliméter vékonyságúra az alumínium alapanyagot. a szakértők lehetségesnek tartják, hogy később még ennél is vékonyabbra - fél milliméteresre - hengereljék az alumíniumot. /mti/

--

bb. 41. új képzőművészeti alkotásokkal gazdagodott vas megye

vid/kz/rj hgy

1969. november 6.

új képzőművészeti alkotásokkal gazdagodott vas megye. domonovszky endre kossuth-díjas festőművész nagyméretű gobelinje és percz jános munkácsy-díjas ötvösművész lemez munkái a megyei tanács üléstermékét díszítik. ugyancsak a megyei tanács épületében kapott helyet cs. Kovács László szobrászművész derkovits gyula portréja. az új képzőművészeti alkotásokat csütörtökön dr. gonda györgy, a vas megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke vette át a művészekről. mint ez alkalommal bejelentette, a megyei tanács újabb képzőművészeti alkotások megrendelését határozta el: elkészítették fürst sándor portréját, szombathely új negyedében - a derkovits lakótelepen - pedig a nagy proletárfestő szobrát állíttatják fel. /mti/

--

14.50 rj

- 25 -

15-15

bb. 42. emlékplakett a husz éves tsz-eknek

vid/kz/tné/rj naggy

1969. november 6.

emlékplakettet adományoz a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága a husz évvel ezelőtt alakult termelőszövetkezeteknek. az idén 19 két évtizeddel ezelőtt alakult közös gazdaság kapja meg a plakettet. az elsőt csütörtökön adták át a koppánymonostori dózsa termelőszövetkezetnek, ahol ez alkalomból ünnepi közgyűlést rendeztek. a szövetkezet 157 alapítótagja emléklapot kapott. /mti/

bb. 43. richter három szólóestje

i/ol/gk/zs/rj hgy

1969. november 6.

szvjatoszlav richter, franciaországi és ausztriai hangversenyturnéja befejeztével, utban hazafelé, három hangversenyt ad hazánkban. november 16-án sopronban, 17-én veszprémben, 18-án pedig budapestben, a zeneakadémia nagytermében rendezik meg szólóestjét. /mti/

bb. 44. dalibor hanes

tr/rj zs hgy

1969. november 6.

a csehszlovák szocialista köztársaság szövetségi gyűlésének elnöke táviratban mondott köszönetet kállai gyűlésnek, az országgyűlés elnökének megválasztása alkalmából küldött üdvözlétéért. /mti/

bb. 45. renato cioni, neves olasz operaénekes

k/ol/mm/rj zs hgy

1969. november 6.

csütörtökön budapestre érkezett. a vendég szombaton a rigolletto előadásán a mantuai herceg, november 12-én, az álarcosbálban richárd szerepében lép az erkel színház közönsége elé. /mti/

15.00 rj

- 26 -

1545
1545

bb. 46. felhívás a felnőttekhez - Ülést tartott a vas megyei uttörő parlament

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

csütörtökön szombathelyen ülésezett a iv. vas megyei uttörő parlament. a gyermekek életének még színesebbé, kedvesebbé tétele érdekében a parlament felhívást intézett a felnőttekhez. a felhívás szövegét, 34 ezer vas megyei uttörő képviselőjében, száz küldötti vitte el a megyei pártbizottságra, a kisz-hez, a hazafias népfronthoz, a nőtanácshoz és az mts-hez. e szervek vezetői fogadták az uttörők küldötteit s nyomban közölték elképzeléseiket a felhívással kapcsolatban.

a parlament ülésén egyébként több beszámoló hangzott el a „lenin utján”, mozgalom eredményeiről. mint többek között elmondták, a szombathelyi petőfi utcai általános iskola udvarán az uttörők felépítik a híres razzlivi kunyhó mását, amelyben illegálisan egy időszakban lenin élt. ebben őrzik majd a felszabadulási dokumentumokat és csapatzászlóikat. a parlament végül elhatározta, hogy népszerű tettek kenyeve, -t alapít. ebben a nagy elődök és a mostani uttörők kiemelkedő cselekedeteit örökíti meg. a könyv első bejegyzése a vas megyei származású fürst sándor emlékét örökíti meg. /mti/

bb. 47. elhelyezték a székesfehérvári pártoktatási igazgatóság székházának alapkövet

vid/kz/tné/rj hgy

1969. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának ünnepségei keretében helyezték el csütörtökön székesfehérvárott a megyei pártoktatási igazgatóság leendő székházának alapkövét. az alapkövetelési ünnepségen ott volt herczeg károly, az mszmp központi bizottságának tagja, a fejér megyei pártbizottság első titkár dr. tapolczai jeno, a fejér megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, a megye és a város vezetői. herczeg károly méltatta az épülő objektum jelentőségét, majd felolvasta az alapítólevelet. /mti/

15.05 rj

- 27 -

1545
1545

bb 48. huszonhatezer tonna kőolaj és 220 millió köbméter gáz
terven felül

vid/kz/tné/ny hgy

1969. november 6.

Kimagasló teljesítményekkel köszöntötték a nagy októberi
szocialista forradalom ünnepét a nagyalföldi kőolaj- és földgaz-
termelő vállalat dolgozói. Időarányos tervükön felül az ünnepig
26 ezer tonna kőolajat hoztak felszínre, földgázból pedig 220
millió köbméterrel töltötték meg esedékes tervüket. A szép telje-
sítőben különösen nagy része van a vállalat egri, szanki és
orosházi üzemegységének. /mti/

bb 49. közúti forgalomváltozás a 17. kerületben

i pr/j/ny zs hgy

1969. november 6.

Hétfőn délelőtt 9 órakor csatornapítási munkák miatt le-
zárják a 17. kerületi, cinkotai utnak a pesti ut és a kasztelli
andrás utca közötti szakaszát. Tereelő utvonal - a 80-as és a
92/y autóbusszjáratok kivételével - cinkota felé: pesti ut - fe-
rihegyi ut - 17-es utca - gyöngytyuk utca - cinkotai ut, illetve
cinkota felől: cinkotai ut - gyöngytyuk utca - 17-es utca -
ferihegyi ut - pesti ut. A 80-as és a 92/y autóbusszjáratok utvo-
nala is módosul. A 80-as járat a vegyiművek felé: ferihegyi ut -
17-es utca - gyöngytyuk utca - cinkotai ut, visszafelé: cinko-
tai ut - kasztelli andrás utca - ferihegyi ut. A 92/y járat vona-
la rákosszentmihály felé a cinkotai utig azonos a 80-as járaté-
vel, tovább eredeti utvonalán közlekedik. A járat rákosszentmi-
hály felől a cinkotai uton, a kasztelli andrás utcán és a ferihegyi
uton jön. A tereelő utvonalak ideiglenes megállhelyei: gyöngytyuk
utca 5. és a 89. számú ház előtt, valamint a kasztelli andrás
utcaiban, a Lisz Ferenc utca torkolata előtt, az ut déli oldalán.

/mti/

ov

bb 50. az egyetemi színpad igazgatósága közli,
j/um zs hgy

1969. november 6.

Hogy a november 9-én délután félnégy órára hirdetett próza a
pódiumon sorozat szakonyi károly szerzői estje című előadást
november 8-án délután félnégykor tartják. A megváltott
jegyek érvényesek. /mti/

- 28 -

16.00/um

Tb 1630

bb 51. szövetkezeti áruház épül tótkomlóson

vid/kz/tné/um hgy

1969. november 6.

Új szövetkezeti áruház alapkövét helyezték el csütörtökön
tótkomlóson. A több mint 5 millió forintos költséggel épülő áru-
ház felett 27 lakást is kialakítanak. Tótkomlós legkorszerűbb
épülettömbjének alapkövét boros gergely, a meszöv békés megyei
elnöke helyezte el. Az új áruház az egész alföld egyik legszebb
falusi üzletháza lesz. /mti/

bb 52. végetért az icca közgyűlése

t tz/mm/um ie hgy

1969. november 6.

Csütörtökön délután a gellért szálló különtermében végetért
az icca - az international congress and convention association -
vili. közgyűlése. Ennek a nemzetközi szervezetnek azok az uta-
zási irodák, légiforgalmi társaságok és szállodai konszernek a
tagjai, amelyek nemzetközi kongresszusok, konferenciák szervezé-
sével foglalkoznak.

A tanácskozás utolsó napján az ibusz képviselői ismertették a
kongresszusok lebonyolításával, valamint a kongresszusok előtti
és utáni programok szervezésével kapcsolatos munkájukat és ered-
ményeiket, majd filmeket vetítettek a magyar idegenforgalomról.

Amint a közgyűlés befejeztével dr. eperjesi lászló, az ibusz
vezérigazgatóhelyettese megállapította, az icca történetében ez
volt eddig a legnépesebb közgyűlés, amely még tovább is szélesí-
tette ennek a nemzetközi szervezetnek a kereteit. Minthogy most
az icca tagjává választottak kilenc utazási irodát - köztük
ceyloni, iráni, izlandi, jugoszláv, kenyai és máltai utazási
irodát - valamint három légitársaságot és öt szállodai vállala-
latot, a nemzetközi szervezet most már 42 ország 67 utazási iro-
dáját, 45 légitársaságát és szállodai vállalatát fogja össze.
Különös jelentőséget kölcsönzött a tanácskozásoknak az a tény,
hogy ez volt az első közgyűlés, amelyet az icca szocialista or-
szágban rendezett.

A négy nap alatt a közgyűlés tagjai számos üzleti megbeszélést
is folytattak az ibusz-szal. Különösen nagy érdeklődést keltettek
a külföldiek körében azok az információk, amelyeket a jövőre
budapesten rendezendő kongresszusuk, illetve az 1971. évi vadá-
szati világkiállítás programjáról kaptak. Több külföldi utazási
iroda vezetői bejelentették, hogy a következő években népes
nemzetközi kongresszusokat, illetve konferenciákat kívánnak ren-
dezni budapesten. /mti/

16.03/u m

Tb 1630

- 29 -



bb 53. hazaérkezett közel-keleti utjáról dr. káldy zoltán

i tf/gk/um zs hgy

1969. november 6.

hazaérkezett budapestre dr. káldy zoltán püspök, a békevilág-tanács tagja, aki a magyar béke mozgalom képviselőjében részt vett a közel-keleti úton járt bvt-delegációban. megérkezésekor elmondta, hogy a küldöttség látogatásának főbb állomásai voltak: szudán, az egyesült arab köztársaság, szíria, jordánia és irak. szudánban - ahol részt vettek a forradalom ötödik évfordulójának khartoumi ünnepségein, - fogadta őket numeiri tábornok, a szudáni forradalmi tanács elnöke. az egyesült arab köztársaság fővárosában találkoztak az arab szocialista unió vezető politikusaival, az afroázsiai szolidaritási bizottság vezetőivel, tapasztalatcserét folytattak az egyiptomi írók szövetségében, valamint az arab szakszervezetek szövetségénél. szíriában atasszi államelnök fogadta a delegációt, s szívélyes megbeszéléseket folytatott a küldöttség dr. musztafa szajjed külügyminiszterrel, valamint a kormány több más tagjával. alkalmuk volt véleménycserét folytatni a palesztinai felszabadítási mozgalom vezetőivel. jordániában huszein király fogadta a delegációt. a béke-világ-tanács küldöttei fölkerestek több menekülttábor, jártak az izraeli-jordániai határnál. megtekintették a korábban 35 000 lakosú kharami falut, amelyet az izraeli agresszorok teljesen megsemmisítettek. több nagyvárosban békegyűlést tartott a küldöttség. az iraki látogatás kiemelkedő mozzanata volt az al-bakr államelnökkel folytatott megbeszélés, valamint a tárgyalássorozat a baath-párt, illetőleg az iraki kommunista párt vezetőivel./mti/

..-

bb 54. az enyhe levegő csak felhőket hoz, fölmelegedést nem

i tz/gk/um ie hgy

1969. november 6.

miután az elmúlt napokban betört hideg levegő nyugat-európában is többfelé okozott 10 fok körüli lehülést, a belga-holland partokra ismét enyhe levegő lépett. ezzel megszűnt a hideg levegő utánpótlása. ennek következtében a hét második fele közép- és nyugat-európa térségében csöndes, ködös idővel érkezett el. mivel hazánk ennek az időjárási zónának a szélén helyezkedett el, a szél itt érezhető, sőt helyenkint és időnkint erős volt. a lényeg azonban mégis az, hogy az egész hideg légtömeg kelet felé tolódott el és most már ukrájnában ömlött be, ahol mind- eddig tartani tudta magát a meleg.

ebben a helyzetben a mi időjárásunkat a hét utolsó napjaiban is a közeledő enyhe légtömegek fogják irányítani. a hőmérséklet azonban egyelőre nem emelkedik, továbbra is hűvös időben lesz részünk. éjszakai fagyok várhatók, a nappali hőmérséklet 5-10 fok között lesz. a változás nálunk csak azt okozza, hogy a felhőzet lassan növekedni fog, sőt szombaton a nyugati és délnyugati megyékben már esőkre is fel kell készülnünk.

/folyt.köv./

- 30 -

To 1620

bb 54. / az enyhe ... folyt./um

a meteorológusok elkészítették a távolabbi előrejelzést is. eszerint hétfőig a legalacsonyabb hánali hőmérsékletek eléri mínusz 1, később plusz 3 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérsékletek előbb 8, később 11 fok körül lesznek. öt millimétert meghaladó csapadék az ország területének 30 százalékán várható./mti/

..-

bb 55. országszerte megkezdődtek a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójának ünnepségei

vid/fm/mné/um hgy

1969. november 6.

csütörtökön - a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulójának előestjén - országszerte megkezdődtek a jubileumi ünnepségek.

az mszmp komárom megyei és tatabányai városi bizottsága együttes ülésen emlékezett meg az évfordulóról. az ünnepi ülésen a kommunista mozgalom több veteránja is résztvett. ezt követően a bányászváros állami és társadalmi szerveinek képviselői megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét.

a borsod megyei dolgozók központi diszünnepségét tiszakesziben rendezték meg, amelyet 25 évvel ezelőtt - mint első borsodi községet - ezen a napon szabadítottak fel a szovjet csapatok. vaskó minály, a megyei pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet, majd a miskolci rónai sándor művelődési központ művészeti csoportja adott műsort. ezt követően a község iskoláiból, elindult az uttorók felszabadulási stafétája a szomszédos ároktó községbe, amely szintén csütörtökön ünnepelte felszabadulásának évfordulóját. - a diósgyőri lenin kohászati művek valamint a gépgyár munkáskollektívájának képviselői a kegyelet virágait helyezték el a vasgyári temetőben nyugvó szovjet hősök sírjain, majd megkoszorúzták lenin szobrát.

a zala megyei általános és középiskolákban, üzemekben, vállalatoknál és intézményeknél ünnepi megemlékezésre került sor. zalaegerszegen, a megyei művelődési központ színháztermében nagygyűlést tartottak, ahol csokona sándor, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet.

/folyt.köv./

- 31 -

Tb 1925

bb 55. / országszertefolyt./um

a jubileum alkalmából az mszbt és a hazafias népfront békés megyei elnökségei szarvason magyar-szovjet barátsági napokat rendeztek, amelyen résztvett j.p. prohorov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének első titkára. a szovjet hősök emlékművének megkoszorúzása után a szarvasi vas-és fémipari ktsz művelődési otthonában barátsági nagygyűlésre került sor, amelyen vrbovszki györgy, az mszmp szarvasi bizottságának első titkára méltatta a nagy októberi forradalom jelentőségét.

tolnában is megyeszerte tartottak emlékünnepeket. szekszárdon a megyei pártbizottság és a megyei tanács vezetői fogadást adtak a munkásmozgalom, a párt idős harcosainak tiszteletére. a találkozón k. papp józsef, a tolna megyei pártbizottság első titkára köszöntötte a veteránokat. ugyancsak a megyeszékhelyen koszorúzási ünnepséget rendeztek a felszabadulás téri emlékműnél és az alsóvárosi temetőben levő hősi emlékműveknél, szovjet katonasíroknál. - a paksi konzervgyár nagytermében tartott ünnepségen a gyár által patronált iii. számú általános iskola uttörő-csapata alpári gyula nevét vette fel, majd a gyár kisz-fiataljai a magyar tanácsköztársaság 50 éves jubileuma tiszteletére írt „133 napos krónikát”, elhelyezték kulich gyula emlékművének talapzatán.

az évforduló tiszteletére baranya megye valamint pécs párt-és állami szervei emlékünnepeket tartottak a petőfi-film-színházban, ahol bosnyák jános, a pécsi porcelángyár igazgatója, az mszmp városi végrehajtó bizottságának tagja mondott beszédet. ezt követően bemutatták a „virágvasárnap”, című új magyar filmet.

szombathely dolgozóinak megemlékezésére az ételmiszeripari gépgyárban került sor. czirák ferenc, az mszmp vas megyei bizottságának titkára méltatta az októberi forradalom világtörténelmi jelentőségét.

a somogyi általános és középiskolákban „forradalmi órákon”, emlékeztek meg az évfordulóról. kaposváról, a latinka sándor megyei művelődési házban lezajlott díszünnepségen dr. solyómgábor, a megyei párt vb. tagja mondott beszédet, majd a megyében vendégszereplő kalinyini művészegyüttes adott műsort. - nagy-átadon új létesítmény átadására került sor: csütörtökön több mint 10 millió forintos költséggel épített kenyérgyárban megkezdődött a próbaüzemelés.
/folyt.köv./

16.31/um

Tó 1201

- 32 -

bb 55. / országszerte ... 2.folyt./um

veszprém megyében is több helyen tartottak ünnepséget a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából. keszthelyen, a pánán, a pánán és veszprémben a társadalmi szervezetek képviselői megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét. több-ezer ipari dolgozó részvételével hét üzemben rendeztek ünnepi munkásgyűléseket.

november 7. előestjéné diszelőadást tartottak a nyiregyházi móríciz sigmond színházban, ahol a debreceni csokonai színház művészei erkel ferenc „hunyadi lászló”, című operáját mutatták be. az előadás előtt pankotay istván, a városi tanács végrehajtó bizottságának tagja, a színház igazgatója méltatta a szocialista forradalom győzelmének jelentőségét.

a heves megyei események közül kiemelkedett a tiszánánai ünnepség, amelyen megemlékeztek a falu felszabadulásának 25. évfordulójáról is. ezt követően megnyitották a falu negyedszázados fejlődését szemléltető kiállítást és átadták rendeltetésének a felújított művelődési házat.

fejér megye dolgozóinak központi ünnepségére a székesfehérvári vörösmarty színházban került sor, ahol gyenge károly, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet. - az évforduló alkalmából fejér megye dolgozóit táviratban köszöntötték testvérmegejük, a szovjet-ukrajnai luganszk megye dolgozóit. - bicskén emlékművet avattak a szovjet hősök temetőjében. a csaknem 10 méter magas obeliszak acélszállagát a dunai vasmű „november 7.” brigádja készítette társadalmi munkában. - dunaujvárosban, a vasmű uti kiállítási teremben megnyitott a helyi művészek alkotásaiból rendezett jubileumi tárlat. a legjobb művek alkotóit összesen 50.000 forinttal jutalmazták./mti/

--

bd59. romvári etelka kiállítása békéscsabán

vid/fm/um hgy

1969. november 6.

békéscsabán csütörtökön megnyitották romvári etelkának a vii. számú általános iskola fiatal rajztanár-festőművészeknek tárlatát. a pályakezdő művészek a győri és veszprémi művésztelenen a nyáron készített alkotásaiból tájképekből, csendelektekből - rendezte meg kamarakiállítását. a tárlatot püski gábor, a megyei művelődési ház igazgatója nyitotta meg./mti/

--

- 33 -

16.45/um

Tó 1201

bb 56. ünnepélyes zászlófelvonások a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója tiszteletére

vt/mm/ny zs hgy

1969. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából csütörtökön délután a parlament előtt, a kossuth lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját. pontosan négy órakor kürtszó jelezte a katonai előljáró, pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését. a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnoka jelentést tett, majd a vezérőrnagy - a rákóczi induló hangjai közben - ellépett a díszegység előtt és üdvözölte a katonákat. ezután a díszőrök parancsnoka engedélyt kért az előljárótól az állami zászló felvonására, amelyet a himnusz hangjai és a diszszázad tiszteletadása közben vontak fel az árbócrudra. az ünnepi aktus befejezésekként a díszegység és a zenekar a hunyadi induló hangjaira díszmenetben vonult el a felvont állami zászló előtt, ahol katonák, rendőrök és munkások állnak díszőrséget.

a délutáni órákban ugyancsak katonai tiszteletadással vonták fel a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományos vörös zászlaját.

/mti/

--

bb 58. gimnázium-avatás vésztőn

vid/fm/ny hgy

1969. november 6.

csütörtökön a békés megyei vésztő községben átadták rendeltetésének a kilenc és félmillió forintos költséggel épült nyolctantermes gimnáziumot. az iskolában - ahol vasárnaptól kezdve kétszáz környékbeli fiatal tanul - különféle szertárak, korszerű szemléltető eszközök segítik az oktatást. az intézmény tavasszal tovább bővül: a tornaterem mellett szabadtéri ,, mini-sporttelepet,, is létesítenek. /mti/

bb 57. a szot segítsége jugoszlaviának

vid/fm/ny hgy

1969. november 6.

csütörtökön a murakereszturi határállomáson átadták a szak-szervezetek országos tanácsa segélyét banja luka város részére. a szot gyorssegélyként öt vagon építőanyagot, sikkveget és cementet küldött a földrengés sújtotta városnak. a szállítmányt zsidi gyula, a szot nemzetközi alosztályának vezetője adta át stevo radovanovicsnak, a jugoszláv szak-szervezeti tanács titkárának, aki köszönetet mondott a segítségnyújtásért. /mti/

-34-

16.50/ny

10 12 05

bb 60. az egeri tanárképző főiskola ajándéka az egercsehi általános iskolának

vid/fm/ny hgy

1969. november 6.

az egeri tanárképző főiskola hallgatói nyári társadalmi munkával szerzett keresetükből televíziót vásároltak egercsehi község általános iskolájának. az ajándékot kiss sándor, a főiskola kisz-bizottságának titkára adta át a gyerekeknek és megígérte; a jövőben az egeri tanárjelöltek patronálják az iskola munkáját. /mti/

--

bb 61. a magyarországi nemzetiségek központi táncgyűjtése

i fe/gg/zy/ny la

1969. november 6.

felvételt hirdet olyan fiataloknak, akik érdeklődnek a hazai nemzetiségek tánc kulturája iránt. a felvétel időpontja: november 10-e és 12-e között a szerb-horvát gimnázium tornatermében, budapest 7. kerület, rózsák tere 6-7. /mti/

--

bb 62. ebéd az ndk nagykövetségben

t fe/gg/ny zs la

1969. november 6.

dr. herbert plaschke, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete csütörtökön ebédet adott hermann kant író, az ndk írószövetsége hazánkban tartózkodó alelnöke tiszteletére. az ebéden részt vett dobozy imre, a magyar írók szövetségének főtitkára és a magyar irodalmi élet több kiválósága. /mti/

--

bb 63. pataki ferenc családjának látogatása a partizán szövetségben

t vt/tr/ny zs la

1969. november 6.

a sopronban 25 esztendővel ezelőtt kivégzett partizánparancsnok, pataki ferenc hazánkban tartózkodó családtagjai: özvegye, gyermekei és unokája, valamint egyik börtöntársa, r.m. popova egykori partizán rádiós csütörtökön délután ellátogattak a magyar partizán szövetség székházába. a vendégek - akiket uszta gyula altábornagy, a szövetség főtitkára üdvözölt a szövetség vezetősége nevében - találkoztak a párttörténeti intézet képviselőivel, köztük bakó ágnes igazgatóhelyettesével, továbbá azokkal, akik a hős partizánparancsnokot a fasiszta-nyilas rémuralom idején rejtgették.

/mti/

--
-35-

17.45/ny

16 13 00

bb 654. ,, fábafaragott bányatörténelem,,

vid/fm/ny la

1969. november 6.

Csütörtökön a salgótarjáni munkásmozgalmi muzeumban hankó jános, a megyei tanács vb elnökhelyettese megnyitotta id. szabó istván kossuth-díjas szobrászművész bányatörténeti témájú műveinek állandó kiállítását. a heten alkotásból álló, a világon egyedülálló szobor-sorozatot - a nógrádi szénbányászko-dás ,, fába faragott történetét ,, - már bemutatatták a német de-mokratikus köztársaságban, csehszlovákiában, Lengyelországban és a szovjetunióban is. vándorlása után visszatért oda, ahonnan elindult - salgótarjába. a megyei tanács megvásárolta a sorozatot, és a munkásmozgalmi muzeumban helyezte el. /mti/

--

bb 65. eszperantó esküvő pécsen

vid/kz/ny la

1969. november 6.

Érdekes esemény színhelye volt csütörtökön a pécsi központi házasságkötő terem: egy magyar lány és egy jugoszláv fiatalember eszperantó esküvőt tartott. kovács zsuzsanna, a pécsi vradó ál-lomás laboratóriumának asszisztensnője és szavo arsenics, a föld-rengés sújtotta banja luka rádió- és televíziógyárának technikus-a esküdött örök hűséget egymásnak. a fiatalok nyáron az adriai-tenger mellett levő primosteni nemzetközi eszperantó táborban is-merkedtek meg egymással. a közvetítő nyelv az eszperantó volt és ez marad jóideig a ,, családi nyelv,, is. az esküvői szertartá-son a fiatal pár hozzátartozóin kívül természetesen részt vet-tek a pécsi eszperantisták is és e szép, dallamos nyelven köszön-tötték fel az újdonsült házaspárt. /mti/

--

bb 66. odessza-est szegeden

vid/kz/ny la

1969. november 6.

szegeden a november 7. művelődési központban csütörtökön este odessza estét rendeztek. bemutatták a tengeri város című színes kisfilmet, amely a fekete-tenger partján lévő testvérváros-ról, lakóinak életéről ad ismertetést. a műsorban közreműködtek a szegedi nemzeti színház művészei, valamint a november 7. alkal-mából szegedre érkezett odesszai képzőművészeti delegáció tagjai is. /mti/

--
-36-

18. 13/ny

10 1845

bb 67. ünnepi ülések négy vas megyei település nagyközséggé alakulása alkalmából

vid/fm/ny la

1969. november 6.

a nagyközséggé nyilvánításról szóló okmányokat csütörtökön ünnepi ülésen vette át négy vas megyei település lakossága. cellödömölköt, körmendet, szentgotthárdot és vasvárt november 1-1 hatállyal nyilvánította nagyközséggé a vas megyei tanács. a négy település tanácsai az eddiginél önállóbb hatáskört kaptak, amely megközelíti a városi tanácsok jogkörét.

a körmendi tanács egyik legnagyobb feladata: az egyesült gyógyszer- és tápszergyár helyi gyáregységének határidőre törté-nő felépítése, az üzem letelepítése, beindítása. a magyar-osztrák-jugoszláv határ mentén fekvő szentgotthárdon új település-központ épül, fejlődik a nagymultu ipar, a selyem- és a kasza-gyártás. vasvár járási székhelyi státusza megszűnt július 1-től, fejlődése azonban továbbra is töretlen: új lakások, üzletek épül-nek. a kemenesalja központja, cellödömök szintén ,, megifjodik,, járási művelődési otthonnal és több más létesítménnyel gazdago-dik.

/mti/

--

bb 68. időjárásjelentés

gk/ny la

1969. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. november 6-án, csütörtökön 19 órakor:

csendes, hideg idő

várható időjárás péntek estig:

általában kevés felhő, csapadék nem lesz. napközben kissé megélnkülő délkeleti, déli szél. a reggeli órákban ködképző-dés. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 6-11 fok között.

/mti/

--

-37-

18. 22/ny

10 1845

bb 69. diszünnepeég debrecenben

vid/fm/um la

1969. november 6.

az mszmp hajdu - bihar megyei és debreceni városi bizottsága csütörtökön este diszünnepeéget rendezett a debreceni csokonai színházban a nagy októberi szocialista forradalom 52.évfordulója alkalmából az ünnepeégen résztvett karakas lászló, az mszmp hajdu bihar megyei bizottságának első titkára, ünnepe beszédet mondott dr. szilágyi gábor, a debreceni városi pártbizottság első titkára./mti/

--

19.15/ju

Ts 18²⁵

-38-

bb 70. halfőző szakácsverseny

vid/gk-ju la

1969. november 6.

csütörtökön este dunaujvárosban a hungarhotels szalki-szigeti halászcárdájában országos jellegű, meghívásos halfőző szakácsversenyt rendeztek. tíz országos nevű szakács tizféle halászszevelat és tíz másfajta halételt főzött-sütött. a zsüri döntése szerint a versenyből pécz gábor, a dunaujvárosi dunagyöngye halászcárda főszakácsa filézett pontyhalászszevelat és hidegtállal került ki győztesen. a szegedi horváth imre szegedi vegyes hallével és móra ferenc-halfilével a második helyre került. /mti/

--

bb 71. ünnepeég győrben - kihirdették az „aurora 69,, fesztivál eredményét

vid/vt/gk/ny la

1969. november 6.

győr-sopron megyében is megemlékeztek a nagy októberi szocialista forradalom 52.évfordulójáról. a győri kiskalud színházban rendezett diszünnepeégen nagy mária, az mszbt főtitkára mondott beszédet.

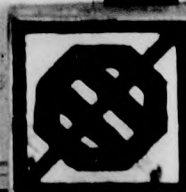
az ünnepeég második részében került sor a magyar-szovjet baráti társaság és a kiskb „aurora 69,, szovjet vers- és prózafesztiváljának gálaestjére, amelyen közreműködtek a fesztivál győztesei, továbbá gabos gábor liszt-dijas zongoraművész, kótté lászló hegedűművész, a győri filharmonikus zenekar és a városi tanács énekkara.

ez alkalommal hirdették ki az „aurora 69,, fesztivál eredményét is. az mszbt országos elnöségének három díját - szovjetunióbeli utazást - szakácsi sándor budapesti tanuló, hönich henrik budapesti építészmérnök és varsányi anikó budapesti egyetemi hallgató nyerte. a döntő többi résztvevőjét is értékes díjakkal jutalmazták. a díjakat és a jutalmakat nagy mária és kárpáti sándor, a kiskb központi bizottságának titkára adta át. /mti/

--

20.03/ny

Ts 20²⁰



bb 72. ünnepi előadás az erkel színházban

t bc/gk/ny la

1969. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából csütörtökön este az erkel színházban ünnepi előadásban mutatták be erkel ferenc ,, bánk bán,, című operáját.

az ünnepi előadásban részt vett fehér lajos és nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagjai, dr. ajtai miklós és ilku pá, a politikai bizottság póttagjai, dr. biró józsef, bondor józsef, dr. korom Mihály, dr. Lévárdi ferenc, nagy józsefné, vályi péter, a kormány tagjai, dr. erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtájkára, s a politikai és a társadalmi élet több más vezető személyisége. részt vett az előadásban a budapesti diplomáciai képviseltek számos vezetője. jelen volt az előadásban le thanh nghi-nek a vietnami dolgozók pártja politikai bizottsága tagjának, a vietnami demokratikus köztársaság miniszterelnökhelyettesének vezetésével a vietnami kormányküldöttség.

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után komor vilmos kossuth-díjas, érdemes művész üdvözölte az ünnepi előadás résztvevőit. /mti/

--
-40-

21.00/ny

v é g e .

10 21 05

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k
1969. november .7.

bb.1. koszoruzási ünnepség a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél

t pr/tm/p le

1979. november 7.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafias népfront országos tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulóján, pénteken koszoruzási ünnepséget rendezett a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél. a magyar és a szovjet nemzeti lobogókkal, vörös zászlókkal díszített téren több ezer fővárosi lakos gyűlt össze; az emlékmű előtt a néphadsereg díszegysége sorakozott fel csapatszázalóval.

a koszoruzási ünnepségen részt vett kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, lo-sonczi pá, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, focs je-nő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, valamint apró antal, biszku béla, fehér lajos, komócsin zoltán, és nemes dezső, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagjai, dr. ajtai miklós, czinege lajos, ilku pá és németh károly, a politikai bizottság póttagjai és aczél györgy a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára. ott volt a központi bizottság, az elnöki tanács és a kormány több tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet sok más vezető személyisége. részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviseltek számos vezetője és tagja.

/totym köv ./

11.55/p

-1-

hu